







Printed in China Imprimé en China Stampato in Cina 中国印刷





Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.
Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne
La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recydage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclès dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder
Wiedervenwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wetstofffen). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den ärtlichen Behärden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri
rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di
raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche el elettroniche. La raccolta e il riciclaggio seporati delle
apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento fixoriscono la conservaziono delle risore uno travolta e garantiscono che
tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti
di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
Este simbolo en el producto o en el embolaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos.
Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de recidado de aparatos electrónicos y eléctricos. El recidaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el recidar proteja la saldud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su recidado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde admirió al producto. adquirió el producto.

Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recklací napomáha zachování přírodních zdrojů a zajištívje, še recyklace proběhne způsobem chránicím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på detril beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på fidspunktet for bortskaffelse er med til at bevære naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miliøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forretning, hvor du købte produktet.

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie
Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.
Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking
van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte
apparatuur draagt bij tot het sparen van naturulijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de
volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor
recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product
hebt aangeschaft.

Eramajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

rramajapitamises kasutusen korvalaatuvate seaantele kaliterinite turoopa ulaus. Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seada toodet visata olmejäätimete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Listatavate selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplusest, kust te seadme ostsite.

欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废弃设备的处理

产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为一般住宅垃圾来处理。而且您有责任将废弃之设备送到指定的废弃电力电子设备回收点,通过这种废弃设备的分类收集与回收,有助于节约自然资源, 有利于人类健康。有关废弃设备回收的详细信息,请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买此产品的商店联系。

歐盟國家地區用戶在一般住宅中對廢棄設備之處理

產品或包裝上印有此回收標誌是表示此產品不得作爲一般垃圾來處理。 您有責任將廢棄之設備送到指定之回收點, 透過廢棄設備的環保分類回收,有助於保護自然環境, 有益人類健康。相關廢棄設備回收之詳細訊息,請與當地市政機關、環保垃圾處理站或購買此產品的商店聯繫。

Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella
Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Käyttäjän velvollisusus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillienen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöiltä tai tuotteen jälleenmyyjältä.

Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπίκή Ένώση
Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύεί ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακίνικωση άχρηστου ηλεκτρικού και πλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλλει στη διατήρηση των φυσιών πόρων και τη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τρόπο ώστε να προσιστεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες οχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban
Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntelve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt
az egyéb háztartási hulladékhal. Az Ön feladata, hogy a készülek hulladékanyagoit eljuttassa olyan kijelielől gyűtőhelyre,
amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahosznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok
elkülőnített gyűtése és újrahosznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, együttal azt is biztosítja, hogy a
hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni
azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahosznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási
hulladék begyűtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.

Lietotāju athrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājsaimniecībās
Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrikst izmest kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem.
Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā
elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atrreizējā pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un otrreizējā pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu otrreizēja pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur otrreizējai pārstrādei var nogādāt nederīga ierīci, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādajāties šo ierīci.

Europas Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamos įrangos išmetimas
Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.
Jūs privalotie išmesti savo atliekamą įrangą atiduodami ją į atliekamos elektronikos ir elektros įrangas perditibimo punktus. Jei
atliekama įranga bus atskiriai surenkama ir perdiribama, bus išsaugomi natūralais ištekliai ir užtikrinama, kad įranga yra
perdiribta žmogaus sveikatą ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdiribti skirtą
įrangą kreipkitės į atitnkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje pirkote producktą.

Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Symbol len umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami
domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wysnaczonego punktu gromadzenia zużytych
urządzeńelektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynnia siędo ochrony zasobów
naturalnych i jest bezpieczny alb zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych
urządzeńmożna uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym sięusuwaniem odpadów lub w miekscu zakupu produktu.

Descarte de equipamentos por usuarios em residências da União Européia

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Européia
Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico.
No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Postup používateľ ov v krajinách Európskej únie pri vyhodzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie by vyhodený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho
máte povinnos odovzda toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických
zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenie nadpad pomôže chrání píráda droje a zabezpečí taký
spôsob recyklácie, ktorý bude chrání ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácia
získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajní, kde ste m. Namiesto toho

produkt kúpili.

Ravanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije
Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.
Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z
ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo
odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno
opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatanvändare i EU
Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter för återvinning hjälper du till med att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appereil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

欧盟国家/地区用户在私人住宅中对废旧设备的处理

产品或包装上包括此标志表示此产品不得作为住宅垃圾来处理。 而且您有责任将 废旧设备送到指定的废旧电力电子设备回收点,通过这种方式来处理废旧设备。 废旧设备的分类收集与回收有助于节约自然资源,保证以有利于人类 健康和环保的方式回收废旧设备。 有关废旧设备回收的详细信息, 请与当地市政机关、家庭垃圾处理站或购买产品的商店联系。



CONFORMS TO ANSI/UL STD.609550-1 CERTIFIED TO CAN/CSA ST. C22 2 No. 60950-1

Model No. 型號: KBI/G33/MRN Rating 額定電壓及電流: 3VDC---50mA

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

20227/SDPPI/2011

20225/SDPPI/2011

20224/SDPPI/2011

©Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in China



氏功率電波輻射性電機管理辦法

§十二條 經型式認証合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原 設計之特性及功能。

§十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有幹擾現象時,應立即停用,並改善至無干 擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

The keyboard and the mouse each require two

alkaline or carbon-zinc

AAA batteries

Complies with IDA Standards DB100427

CNC MRN:09-10099